

Trash & Yard Waste Pickup
Desechos de jardín y basura recogida

Trash & Recycling Pickup
Basura y reciclaje recogida

H **Holiday**
Feriado

JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

APRIL

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAY

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUNE

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JULY

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	H 25	26	27	28	29	30
31						

IMPORTANT INFORMATION

Contact

Central Valley Waste Services

Customer Service: 209-369-8274

Monday - Friday • 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Website: sanjoaquinvalley.wm.com

Office

1333 East Turner Road, Lodi, CA 95240

Household Hazardous Waste:

Call 209-468-3066 or visit

www.sjcrecycle.org for disposal information.

Cart Setup



Place your carts at the curb on collection day by 5:30 a.m. ■

Trash is collected weekly ■

Recycling & yard waste are collected every other week ■

Do not overfill your carts ■

Lids must close ■

Set carts 3 feet apart and away from objects such as cars & mailboxes ■

Place carts at curb with handles facing away from the street.

Place carts at curb with handles facing away from the street.

Holiday Pickup Schedule

If your service day lands on or after a holiday in a given week, service will occur one day later, including Saturday for Friday collection.

(Para español, vea el reverso.)

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Información de contacto

Central Valley Waste Services

Servicio al cliente: 209-369-8274

Lunes a Viernes • 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Sitio Web: sanjoaquinvalley.wm.com

Oficina

1333 East Turner Road, Lodi, CA 95240

Desechos Domésticos Peligrosos

www.sjcrecycle.org, o llame al

209-468-3066 para información sobre la eliminación de estos desechos.

Colocación de Botes



Coloque sus carritos en la vereda antes de las 5:30 AM del día de recolección ■ La basura es recolectada semanalmente ■ El reciclaje y los desechos vegetales son recolectados cada dos semanas ■ No haga rebalsar sus botes ■ Las tapas deben cerrarse ■ Los botes deben estar alejados por lo menos tres pies (un metro) de buzones de correo y automóviles ■ Coloque los carritos en la vereda con los mangos orientados en dirección opuesta a la calle.

Calendario de feriados

Si su día de servicio cae en o luego de un feriado en una determinada semana, el servicio tendrá lugar un día después, incluyendo sábado para la recolección del viernes.

OTHER ITEMS

2017 Important Dates

- **Citywide Garage Sale:** April 1 & 2
- **Dollar Dump Day:** April 15
8:00 a.m. – 3:00 p.m.
- **Clean Your Files Week:** April 17 – 21
- **Curbside Clean Up:** April 17 – 21
- **Coat and Can Drive:** November 27
- **HHW Event:** April 1
- **E-Waste Drop Off (9 a.m.-1 p.m.):**
 - February 4
 - April 1
 - August 5
 - November 4

OTROS ARTÍCULOS

Fechas Importantes del 2017

- **Venta de Garage de la Ciudad:** 1 y 2 de Abril
- **Dollar Dump Day:** 15 de abril de 8:00 AM a 3:00 PM
- **Semana de Limpiar sus Archivos:** del 17 al 21 de Abril
- **Limpieza de Acera:** del 17 de abril al 21 de abril
- **Colecta de Abrigos y Latas:** 27 de noviembre
- **Evento de desechos domésticos peligrosos:** 1 de abril
- **Entrega de desechos electrónicos:**
 - 4 de febrero
 - 1 de abril
 - 5 de agosto
 - 4 de noviembre

TRANSFER STATION/ ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA

1333 East Turner Road
Lodi, CA 95240

WHAT GOES WHERE? / ¿A DÓNDE VA QUÉ?

RECYCLING / RECICLABLES



Clean Paper Bags, Magazines, Cardboard, Newspaper, Junk Mail & Paper

Bolsas de papel limpias, revistas, cartón, periódicos, correo basura y papel



Empty Aluminum Cans, Containers & Clean Foil

Latas de aluminio, contenedores y papel de aluminio limpio



Empty Glass Bottles & Jars

Botellas vacías y otros envases de vidrio



Empty Plastic Bottles & Containers

Botellas vacías y otros envases de plástico

TRASH / BASURA



Food Waste
Residuos de alimentos



Foam Containers
Contenedores de espuma



Diapers & Pet Waste
Pañales y desechos de mascotas



Food Soiled Paper
Papeles manchados con alimentos

YARD WASTE / DESECHOS DE JARDÍN



Grass Clippings
Recortes de césped



Leaves & Flowers
Hojas y flores



Wood Branches & Untreated Lumber
Ramas y madera sin tratar



No Rocks, Dirt, Palm Leaves
No coloque piedras, tierra ni hojas de palma

WHAT TO DO WITH OTHER ITEMS / QUÉ HACER CON OTROS ARTÍCULOS



Batteries, Fluorescent Bulbs & Electronics – call 209-468-3066 to recycle.

Baterías, bulbos fluorescentes y electrónicos – llame al 209-468-3066 para el reciclaje.



Hot Ash – wait 'til it cools, bag, then place in the trash.

Cenizas calientes – espere a que se enfríen, embóselas y colóquelas en la basura.



Used Motor Oil & Filters – Call 209-468-3066 for details on disposal.

Aceite de motor y filtros usados – llame al 209-468-3066 para más detalles sobre su eliminación.



Rocks, Dirt & Concrete – call 209-369-8274 to schedule a dumpster.

Piedras, suciedad y concreto – llame al 209-369-8274 para programar el recojo con un contenedor.



Plastic Bags – recycle at local grocery stores.

Bolsas plásticas – recíclelas en las tiendas de abarrotes locales.



Needles & Medical Waste – check with your local pharmacy.

Agujas y desechos médicos – consulte con su farmacia local.



(See reverse side for English.)